WITH ORYOU-SAN'S COLLABORATION, WE ARRIVED FOR THE 5TH APPEAL WITH GREAT SUPPOR FROM THE SONOZAKI FAMILY
ABOUT TO RESCUE SATOKO
I'VE COME TO ASK IMMEDIATE PROTECTION FOR HOUJOU SATOKO!
PLEASE, LET ME MEET THE DIRECTOR!

DIRECTOR!?
I'VE HEARD EVERYTHING FROM THE MAYOR...
I'M REALLY SORRY FOR EVERYTHING
WE'LL DEAL WITH IT IMMEDIATELY...

WE DID IT!!
SECRETARY, PLEASE CALL HOUJOU-SAN'S HOME!
YES!
NOW, SATOKO,
THE ONLY THING LEFT IS THAT YOU SEEK HELP!!!
RRRR
RRRR...

CHAPTER 16: [THE TRUE STRENGHT]

単行本(コミックス)1～3巻(かん)、絶賛発売中(ぜっさんはつばいちゅう)!!

ひぐらしのなく頃に解

皆殺し編(みなごろしへん)

07th Expansion presents Welcome to Hinamizawa

WHEN THEY CRY

作画(さくが)：桃山(ももやま)ひなせ

原作(げんさく)・監修(かんしゅう)：竜騎士(りゅうきし)07

©竜騎士07/07th Expansion

ミーン
ミンミン

ハッ…
HEY!
WON'T YOU WAKE UP, SATOKO?
HEY I'M TALKING TO YOU!!

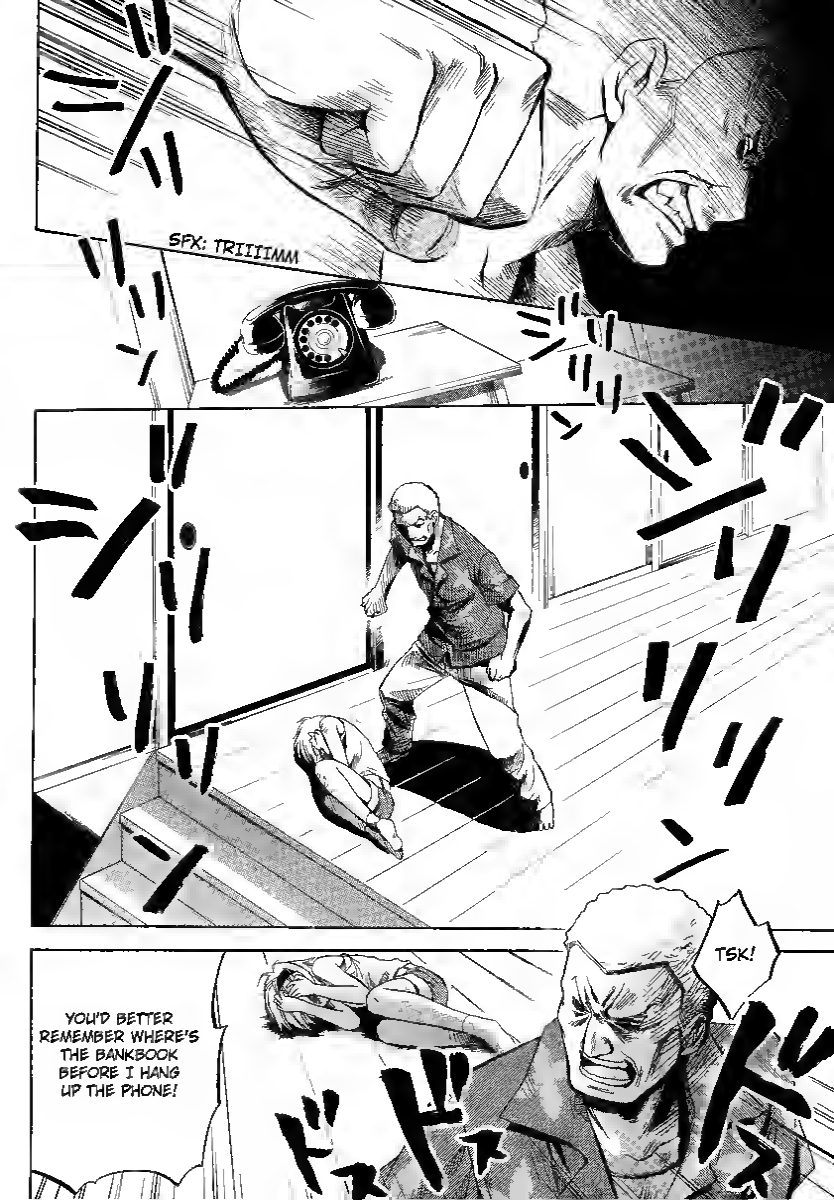
WHAT A BOTHER
SO SHE REALLY HAS A COLD...
WELL,
にゃ
THAT'S CONVENIENT.

WHAT THE HECK IS THIS SOUND, WHAT KIND OF MECHANISM IS THIS!?
TSK
STOP IT ..
DON'T ENTER NII-NII'S ROOM!!

SHUT UP! I NEED SOME CASH!
I KNOW YOU'RE HIDING A BANKBOOK IN SATOSHI'S ROOM!
THERE'S NOTHING LIKE THAT IN NII-NII'S ROOM! SO PLEASE DON'T RUIN NII-NII'S ROOM!!
SHUT THE FUCK UP!

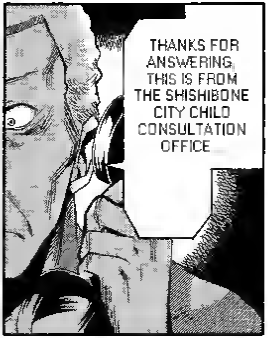
ズキズキ
ズキズキ
KAA, NOW I DID IT ...
THIS WILL BECOME ANOTHER BRUISE.
HU... HUWAA AAAAA AAAAA AAAAA AAAAN
NII-NII, NII-NII, NII-NII!
NII-NII, NII-NII !!!
めそめそ

AAAAH! WHAT AN ANNOYANCE!!
ARE YOU A BROKEN RADIO!? SHUT UP, YOU IDIOT!!
I'M TELLING TO SHUT UP, ARE YOU NOT LISTENIIIIN'?
WAAAAAN
AAAAH


SFX: TRIIIIMM
TSK!
YOU'D BETTER REMEMBER WHERE'S THE BANKBOOK BEFORE I HANG UP THE PHONE!

I'M GETTING ALONG PRETTY WELL WITH SATOKO. I'VE TOLD YOU THIS MANY TIMES!
AGAIN!?

HELLO?


THANKS FOR ANSWERING. THIS IS FROM THE SHISHIBONE CITY CHILD CONSULTATION OFFICE

I'M VERY SORRY BUT THERE'S SOMETHING WE'D LIKE TO CONFIRM WITH SATOKO SAN AS SOON AS POSSIBLE

COULD WE VISIT YOUR HOME NOW?

!
SHE HAS A COLD, TALKING IS ALSO TIRESOME FOR HER! I'LL BE ANSWERING HERE IN HER PLACE!
I SEE. THEN, PLEASE PUT HER ON THE PHONE.
N NO WAY YOU CAN!
NOW SATOKO HAS A COLD AND I CAN'T LET HER MEET ANYONE
SO YOU REFUSE TO PUT SATOKO-SAN ON THE PHONE?
I'M-I'M NOT REFUSING ANYTHING!

THEN I'D LIKE TO TALK WITH SATOKO-SAN
HE'S BEING QUITE TOUGH THIS TIME ...
ぐぐぐ
ピルルル...
HEY SATOKOO
GO ANSWER THE PHONE A BIT TO TALK TO THE PERSON OF THE CONSULTATION OFFICE .
メリ
メリ
.....

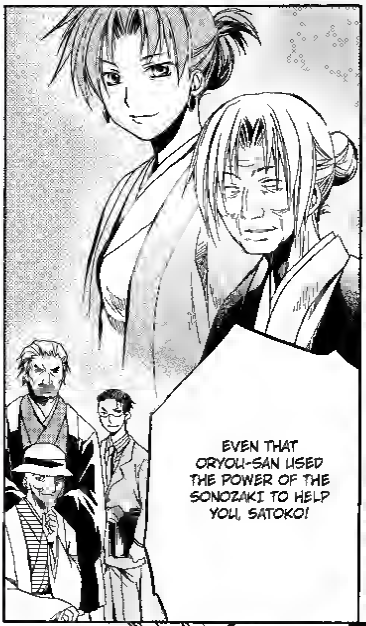
WHATEVER HAPPENS,
WE'RE A HAPPY FAMILY.
IF YOU MANAGE THE PHONE CALL SMOOTHLY, I PROMISE I WON'T ENTER SATOSHI'S ROOM ANYMORE.
ビ

LET'S MAKE PEACE!
HOW ABOUT IT?
YES
SATOKO SAN. THIS IS HARAYAMA FROM THE CHILD COUNSELING OFFICE
AREN'T THERE ANY PROBLEMS IN YOUR LIFE TOGETHER WITH TEPPEI SAN?
IT'S ME.

SATOKO SAN?
WE'RE GETTING ALONG WELL..
THERE'S NOTHING

SO YOU HAVE NO PROBLEMS ..
I SEE
IF YOU DON'T SEEK HELP, NOT EVEN THE CONSULTATION OFFICE CAN PROTECT YOU!
SATOKO ...
DAMN, THAT SATOKO, SO SHE WON'T SEEK HELP AGAIN...?
.....

HELLO, SATOKO
IT'S ME, KEIICHI, ARE YOU IN SAFETY!?
YEAH
KEIICHI?
EXCUSE-ME FOR A MOMENT.
BESIDES THERE ISN'T ANYONE TO BULLY YOU ANYMORE!
YOU JUST NEED TO NOD AND AGREE, SATOKO!
LISTEN.
WE ARRANGED THINGS SO THAT THE CONSULTATION OFFICE GIVE YOU IMMEDIATE PROTECTION,


EVEN THAT ORYOU-SAN USED THE POWER OF THE SONOZAKI TO HELP YOU, SATOKO!

OUTSIDE THE CONSULTATION OFFICE, MORE THAN 200 PEOPLE FROM HINAMIZAWA AND OKINOMIYA ARE GATHERING FOR YOU!!

HEHE, COOL, ISN'T IT?
TOO BAD I CAN'T SHOW IT TO YOU!

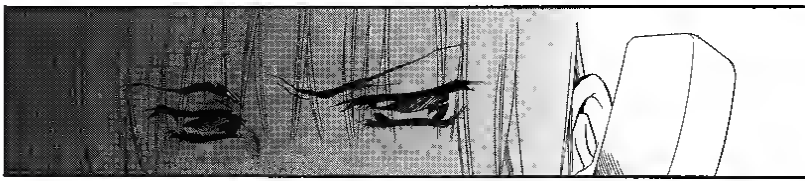
KEIICHI
HEY, ANSWER ME!
SATOKO?
PLEASE, LET ME SPEAK ON THE PHONE!
OK...

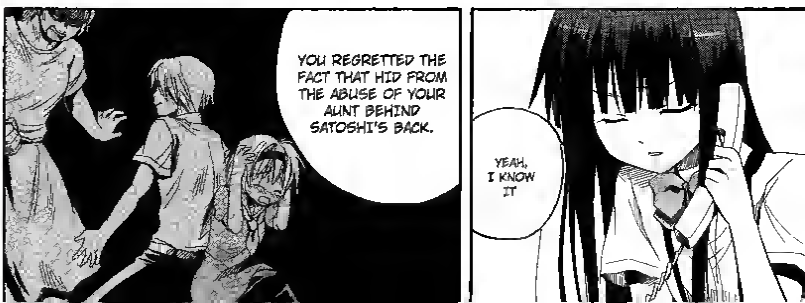
SATOKO?
IT'S RIKA.
KEIICHI AND THE OTHERS PUT AN END TO EVERYTHING FOR YOU
HINAMIZAWA WON'T SEE YOU AS AN ENEMY ANYMORE...
I CAN'T BELIEVE SUCH A THING.
.....
THAT'S RIGHT

I COULDN'T BELIEVE IT, TOO...
RIKA?
I THOUGHT THAT THIS WORLD WITH YOU TAKEN AWAY BY TEPPEI,
WAS A HELPLESS DEAD-END WORLD, AND BECAME SULKY
HOWEVER,
KEIICHI TAUGHT ME HOW TO DEFEAT A WORLD LIKE THAT...!

KEIICHI WAS NOT LIKE US, HE DIDN'T STAY ONLY WAITING AND ENDURING THINGS!
NO MATTER HOW BAD THE SITUATION WAS, HE DIDN'T GIVE UP AND FOUGHT AGAINST FATE!
AND FOR THAT VERY REASON, HE MADE A MIRACLE HAPPEN!
NOW IS YOUR TURN TO MAKE A MIRACLE HAPPEN!
TAKE OUR HANDS!

I...
BUT,
I CAN'T TAKE YOUR HANDS
HAVE TO BECOME STRONGER...




YOU REGRETTED THE FACT THAT HID FROM THE ABUSE OF YOUR AUNT BEHIND SATOSHI'S BACK.
YEAH, I KNOW IT

THAT'S RIGHT.
YOU'RE TRYING TO BID FAREWELL TO YOUR OLD WEAK SELF.
AND SO, BY NOT YIELDING TO TEPPEI'S BULLYING AND NOT SEEKING HELP,
THINKING THAT SATOSHI DISAPPEARED BECAUSE YOU WERE WEAK..
IF I BECOME STRONGER THROUGH THAT,
I'M SURE NII-NII WILL COME BACK FOR ME..
.....
SATOKO

THERE'S NO WAY SATOSHI WILL COME BACK LIKE THAT!
YOU DON'T KNOW ANYTHING ABOUT TRUE STRENGHT!!!

.....
IT SEEMS YOU THINK THAT ENDURING THINGS IS TO HAVE STRENGHT, BUT HOW IS THAT DIFFERENT FROM THE PAST?
YOU'RE JUST ENDURING IT UNTIL SATOSHI COMES BACK TO HAVE HIM PROTECT YOU ALL OVER AGAIN!
SATOKO
YOU STILL CAN'T REALIZE SATOSHI'S STRENGHT, IN SPITE OF BEING SO CLOSE TO IT?
YOU KNOW?
SATOSHI WAS NOT ONLY FRIGHTENED LIKE YOU

HE FOUGHT THAT DREADFUL AUNT HEAD-ON!
TO PROTECT YOU!
THAT IS STRENGHT!!
-----!

C'MON, LOOK AT THAT SCARY AND UGLY FACE OF HIM
IF YOU'RE GOING TO TRY TO MAKE UP F OR YOUR SINS TOWARDS SATOSHI,
SATOKO, TEPPEI IS RIGHT BEHIND YOU RIGHT?
YEAH, HE IS.
REALIZE SATOSHI'S BRAVERY WHEN HE STOOD UP AGAINST THAT DREADFULNESS!!

Yo...

.....
HII

I'M SCARED ...
ARE YOUR TEETH CHATTERING?
YOUR LEGS ARE TREMBLING?
SCARY!!
YOU FEEL A SHIVER CREEPING UP YOUR SPINE?

AND PLEASE UNDERSTAND
ALL THOSE SENSATIONS
WHAT SATOSHI EXPECTED FROM YOU,
AND WHAT EXAMPLE HE WANTED YOU TO FOLLOW!
WERE FELT BY SATOSHI WHENEVER HE TRIED TO PROTECT YOU!
IF YOU DON'T UNDESTAND THAT...

YOU'LL NEVER BE ABLE TO GET ANY STRONGER!!
!!
HM? WHAT'S THAT. YOU'RE TAKING LONG ON THAT PHONE
SATOKO
SHOW SATOSHI HOW MUCH STRONGER YOU BECAME DURING THIS ONE YEAR!
C'MON!

RIKA...
DOES THAT MEAN TO GO AGAINST HIM AND SEEK HELP?
FIND COURAGE LIKE THAT OF SATOSHI
AND FILL YOUR CHEST WITH IT RIGHT NOW!
JUST WHAT HE DID BEFORE
HURT SO MUCH, BUT
IF I SEEK HELP BEFORE HIS EYES
...

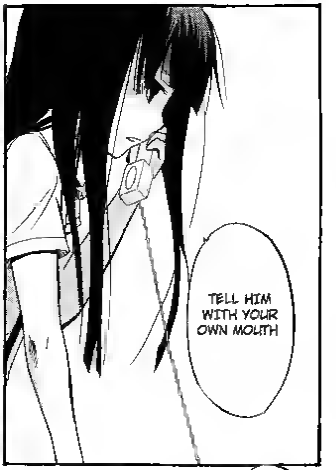
みんなスゴーイ!
!!!

THAT'S RIGHT
NII-NII FELT THE SAME TERROR, TOO...
BUT HE PROTECTED ME WHENEVER I CRIED...
HE WAS SCARED AS WELL,
-----AND YET.....
IN THE PAST, I WAS ONLY...

CLINGING TO NII-NII'S BACK .....!

I'M WATCHING YOUR COURAGE.

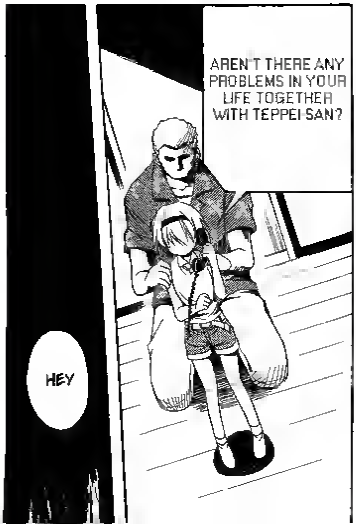
SATOKO
NOW I'LL RETURN THE RECEIVER TO THE PERSON OF THE CONSULTATION OFFICE


TELL HIM WITH YOUR OWN MOUTH

EH?
SATOKO

RIKA
...

HELLO
IT'S ME
AGAIN ON
THE PHONE
SATOKO-SAN
I'LL ASK
YOU ONCE
AGAIN


AREN'T THERE ANY
PROBLEMS IN YOUR
LIFE TOGETHER
WITH TEPPEI SAN?
HEY

IS IT NOT OVER YET ---?
AAAHN?
TOKO

SATOKO

BE BRAVE

YES?
...ME

PLEASE, ONCE MORE!
ONCE MORE!
HEL--

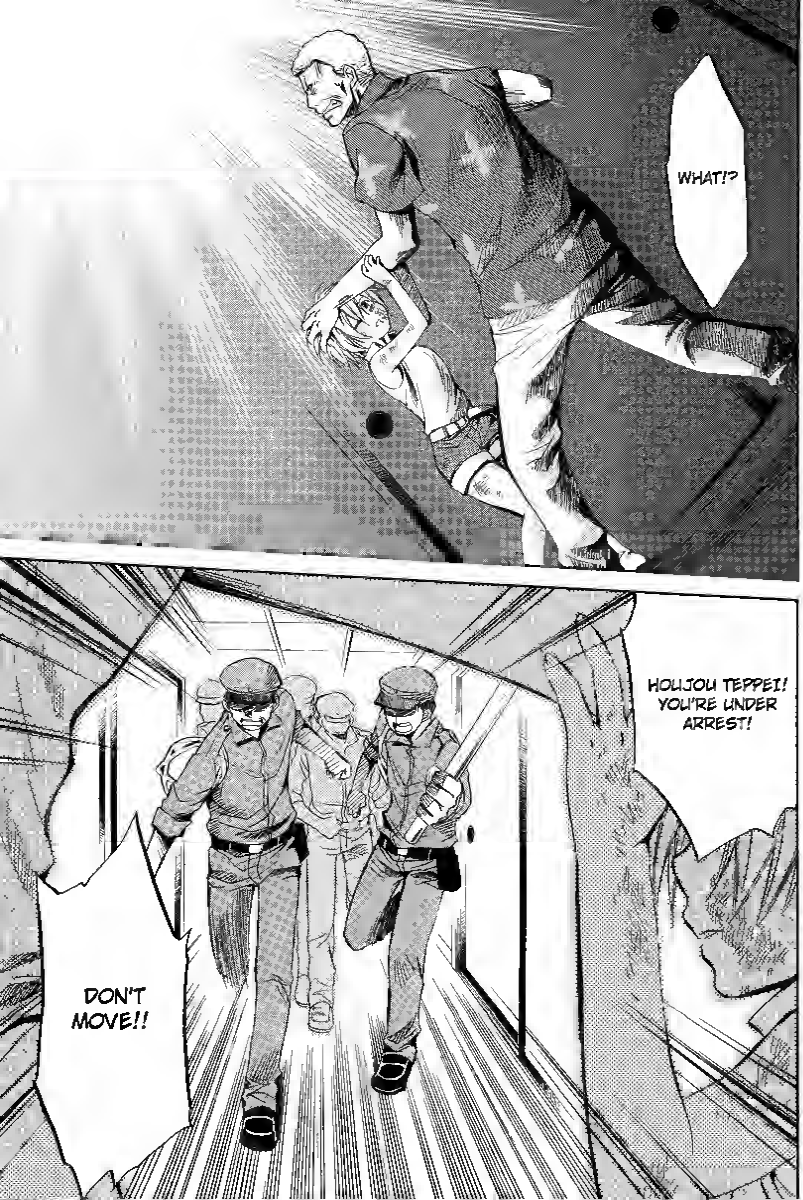
HELP
ME!!

.....
SATO-
KOOOO

YOU BETRAYED MEEEE !!!
YA FUCKIN' BITCH
オオ
キッ

THIS HOUSE BELONGS TO ME AND NII-NII! GET OUT OF HERE!!
I HATE YOU!
HUU
GUU
DAMN BRAA-AAAT!
.....!
YOU ...
WAAA

WANT TO HAVE THOSE TEETH BROKEN, HUUUH?
ゴォォ
オ
ドドドド
ドドドド
SFX. FOOTSTEPS
ガラッ
SFX. BLAM
ピタ
!


WHAT!?
HOUJOU TEPPEI! YOU'RE UNDER ARREST!
DON'T MOVE!!

NOW YOU'RE SAFE.
SHIT WERE YOU WAITING IN FRONT OF THE HOUSE?

キキィッ!!
プロ…
SATOKO!!
AH...

EVERYONE

I'M FINE WITH
OHO... OHOHOHO ...
SUCH HORRIBLE WOUNDS ...
HEY, RIKA
WERE YOU WATCHING ME?

I...
DO IT RIGHT WHEN IT'S TIME TO DO IT!

I WAS WATCHING YOUR COURAGE ALL ALONG
YEAH
YOU FOUGHT
AND WON!!!

ポロポロ
RIKA...
RIKA!
わぁぁん
わぁぁん

FINALLY
WE

11月号に続く 10月17日土曜発売

WTDND
GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Nabiki Asakura
Typesetting: Nabiki Asakura
Proofreading: Squirrel
http://wtdnd.honya-ch.com/

ひぐらしのなく頃に解
皆殺し編
ドン
ドン
FURUDE SHRINE
AFTER RESCUING SATOKO...
TODAY IS WATANAGASHI
HINAMIZAWA'S BIGGEST FESTIVAL----
やきそば
ピーヒャラー
おっ
おっ
ドン

WE WELCOME THE FESTIVAL!!
WITH THE GREATEST SMILE
ひぐらしのなく頃に解
皆殺し編
07th Expansion presents Welcome to Hinamizawa
"WHEN THEY CRY"
CHAPTER 17:
[IN THE NIGHT OF THE DRIFTING COTTON]
©騎士07/07th Expansion

LET'S HAVE A BLAST THIS YEAR TOO, WATANAGASHI SIX EVIL BOMBINGS---!
おー!!
CHOMP CHOMP
FIRST, A TAKOYAKI SPEED EATING CONTEST!
I WON'T LOSE!
ME TOO!

AHAHA
KEIICHI-KUN, ARE YOU OK!?
H-HOT
TOO HASTY

TO HELP SATOKO, WHO HAD BEEN TAKEN AWAY BY HER UNCLE,
WE UNITED AND FOUGHT...

IT WAS A LONG
LONG 1 WEEK

CRUSHED THE FATE I THOUGHT TO BE A DEAD-END!
AND FINALLY, YESTERDAY,
ARE YOUR INJURIES OK?
SATOKO-CHAN
¥400
¥400
500円
WE'RE VERY SORRY FOR EVERYTHING
EH..
I MEAN ...

FROM NOW ON, ASK FOR OUR HELP IF ANYTHING HAPPENS!
BECAUSE YOU ARE ONE OF THE VILLAGERS
!
SATOKO...
.....TH-
.....

...THANK YOU...

I HEARD THE RUMOURS ABOUT YOU
YO, MAEBARA BOY

TH-THAT'S NOT WHAT HAPPENED! SOMETHING THAT DANGEROUS WOULD...
THAT YOU WENT ALL OUT AND CROSSED SWORDS WITH ORYOU-NO-BAA-SAN TO MAKE HER UNDERSTAND
500m
!

YOU LEAD EVERYONE AND NEGOTIATED WITH THE BUREAUCRATS!
NOO, YOU'RE REALLY GREAT!

WAA, KEIICHI-KUN IS REALLY POPULAR NOW!
HEY, HEY, A LITTLE SERVICE FOR MAEBARA-ONII-CHAN! HOW MANY CANDIED APPLES WOULD LIKE?
ISN'T HE KEI-CHAN'S FATHER?
THE FATHER IS POPULAR AS WELL
NO, DON'T SAY IT
MAEBARA-SAN, YOU REALLY DO HAVE A SPLENDID SON ..
ドン
広島風

500

HEY, EVERYONE
IT SEEMS YOU'RE HAVING LOTS OF FUN PLAYING AROUND
YO, RIKA-CHAN
I CAME AS PROMISED. THE RITUAL DANCE WAS WONDERFUL
...AKASAKA...

EH?
...AKASAKA, YOU'RE USELESS, YOU'RE NEVER AROUND AT THE CRUCIAL MOMENTS
-----WHEN AKASAKA CAME
TO TELL THE TRUTH, AKASAKA-SAN, SOMETHING VERY TROUBLESOME HAPPEND WHILE YOU WERE GOING TO THE HOT SPRINGS
NAHAHAHA
DID I DO ANYTHING TO MAKE HER ANGRY?
I BELIEVED WE'D NEED THE POWER OF AN HEROIC INDIVIDUAL TO BREAK THROUGH FATE
BECAUSE A MIRACLE ISN'T SOMETHING ONE SINGLE PERSON CAN MAKE HAPPEN ALONE, WE MAKE IT HAPPEN TOGETHER WITH EVERYONE
BUT THE TRUTH IS IT WASN'T LIKE THAT

HANYUU
...
THAT'S RIGHT
BECAUSE EVERYBODY UNITED TOGETHER
THIS DAY CAME TO US

IT'S MY FIRST TIME SEEING SUCH A FUN WATANAGASHI

NIPAAH
JUST KIDDING!
I'M NOT ANGRY OR ANYTHING

SO IT WAS MY MISUNDERSTANDING THAT JUST BY HAVING KASAKA WITH US, WE'D BE ABLE TO DEFEAT FATE

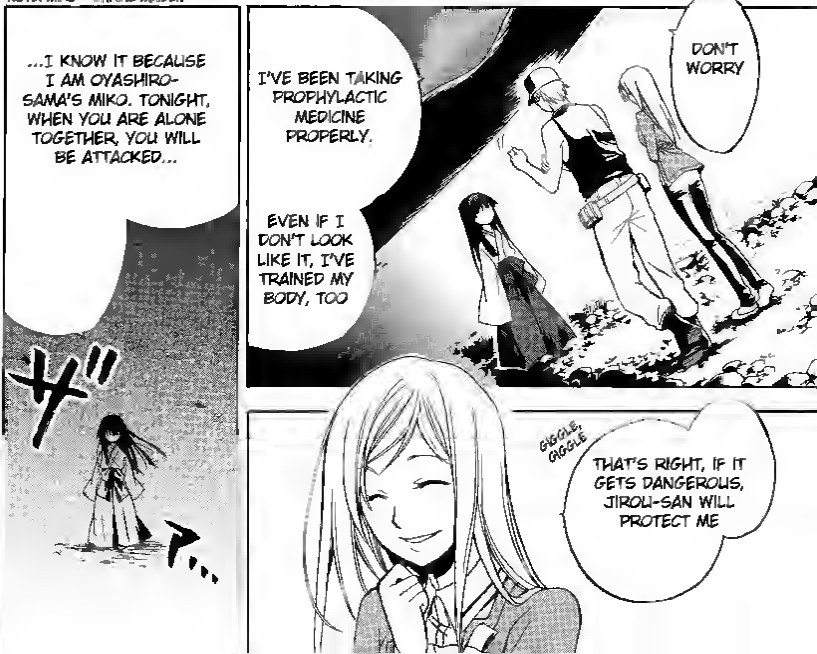
WE WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO MAKE THE MIRACLE HAPPEN
THAT'S RIGHT, IF ONLY ONE PERSON HAD GIVEN UP,
HANYUU
RIKA?
FINALLY .. I UNDERSTOOD THE WAY TO FIGHT AGAINST FATE
IN ORDER TO OPPOSE MY FATE OF DYING,

FIRST I'LL CHANGE THE ABSOLUTE FATE WHERE THOSE TWO PEOPLE ARE ALWAYS KILLED ON THE NIGHT OF WATANAGASHI!
EH?
MY, YOU SEEM TO BE HAVING FUN, HUH

I'LL NEVER AGAIN YIELD TO FATE
GOOD EVENING, EVERYONE
NEVER AGAIN .....!

AH, YEAH, YOU WERE SAYING THAT TAKANO-SAN AND I WOULD DIE TONIGHT BY THE CURSE OF OYASHIRO-SAMA...
BUT WHY DO WE HAVE TO BE KILLED?
I DON'T KNOW THAT
BUT TOMITAKE WILL TEAR OUT HIS THROAT
AND TAKANO WILL BURN TO DEATH SOMEWHERE, FAR INTO THE MOUNTAINS
'TEARING OUT THE THROAT'.....

NOTE: MIKO = SHRINE MAIDEN


...I KNOW IT BECAUSE I AM OYASHIRO-SAMA'S MIKO. TONIGHT, WHEN YOU ARE ALONE TOGETHER, YOU WILL BE ATTACKED...
I'VE BEEN TAKING PROPHYLACTIC MEDICINE PROPERLY.
DON'T WORRY
EVEN IF I DON'T LOOK LIKE IT, I'VE TRAINED MY BODY, TOO
GIGGLE, GIGGLE
THAT'S RIGHT, IF IT GETS DANGEROUS, JIROU-SAN WILL PROTECT ME

THAT'S WHY TONIGHT, YOU MUST NOT BE ALONE TOGETHER!!
RIKA-CHAN...

COULD IT BE THAT YOU'RE JEALOUS OF US? WHAT A PRECOCIOUS CHILD, HUH?
くすくす
WELL, WE'LL TAKE THE MOST CARE
SEE YOU

I'LL DISTURB FATE, EVEN JUST A LITTLE!
THEN I SHALL WARN OTHERS
NO MATTER WHAT I SAY, I CAN'T GET THESE TWO TO BELIEVE IN ME
...IT'S USELESS
NO, HE'S JUST A RESEARCHER
HE CAN'T PREVENT TOMITAKE AND TAKANO'S DEATHS OR ANYTHING
BUT WHO TO WARN?
IRIE?
THEN WHO?
WHO SHOULD I TELL THIS TO BE ABLE TO STOP THE CURSE?

AH

WHERE DID YOU HEAR THAT?!
AROUND WHERE?!!
I DON'T KNOW, I JUST HEARD IT BY CHANCE IN THE CROWD
.....I SEE .....

OOISHI, I THINK THEY SAID THEY'D ATTACK THEM ON THE ROAD BETWEEN HINAMIZAWA AND OKINOMIYA
HOWEVER, TOMITAKE-SAN IS AN OUTSIDER, AND TOGETHER WITH TAKANO-SAN, IT MAKES TWO PEOPLE...
CERTAINLY IT WOULDN'T BE STRANGE IF IT HAPPENED IN THE 5TH YEAR OF THE CURSE...
CAN'T YOU DO THE SAME AS YOU DID YESTERDAY, WHEN YOU PLACED THE POLICE ON STANDBY BY SATOKO'S HOUSE?
I UNDERSTAND THERE'S NOTHING TO LOSE, SO LET'S GIVE IT A TRY
I'LL MARK THOSE TWO AND HAVE A CAR CLING TO THEM

THANK YOU.
I WAS WORRIED BECAUSE NOBODY BELIEVED IN ME
...OOISHI...
IF WE WERE TO MISS SUCH PRECIOUS INFORMATION AND FAIL TO PREVENT AN INCIDENT, THERE WOULDN'T BE A GREATER SHAME
TO BELIEVE THAT IS THE POLICE'S DUTY
BYE

NOW WITH WHOM COULD I TALK ABOUT THIS?
RIKA-CHAAAAN!
WE WERE LOOKING FOR YOU!
THAT'S RIGHT
I AM VERY SORRY
I'LL TRY TALKING WITH MY FRIENDS
I'LL DISCUSS IT WITH THEM WITHOUT THINKING IT WON'T WORK!

TOMITAKE-SAN AND TAKANO-SAN WILL BE KILLED.....!?

HINAMIZAWA'S SERIAL MYSTERIOUS DEATHS, ALSO KNOWN AS OYASHIRO-SAMA'S CURSE
IT'S PROBABLY BETTER TO BE CARE-FUL ABOUT THIS
..AT LEAST FOR TONIGHT.

WE'LL KNOW RIGHT AWAY IF THERE ARE ANY SUSPICIOUS PEOPLE,
BUT I WONDER WHAT SHOULD WE DO THEN
PUT SIMPLY, IT'S TROUBLESOME THAT IT'S KEPT GOING ON FOR SO MANY YEARS.
IT DOES NOTHING BUT HARM THE VILLAGE'S IMAGE.

LET'S PLAY THE BODYGUARDS OF THOSE TWO, AT LEAST UNTIL THE FESTIVAL IS OVER
IT'LL BE HARDER TO MAKE A MOVE ON THEM IF THERE ARE MORE PEOPLE NEARBY
GUYS...
RIKA

DOES RIKA THINK SHE CAN PREVENT TOMITAKE AND TAKANO'S DEATHS?
I DON'T KNOW
.....

BUT EVEN IF IT'S USELESS, THERE'S ALSO THE GUARDS OF THE YAMAINU
EVEN IF THOSE TWO ARE KILLED, I SHOULDN'T BE DEFENSELESS
AND...
I DECIDED THAT THIS TIME, I WON'T GIVE UP UNTIL THE VERY END
I'LL STRUGGLE AS LONG AS I CAN
...RIKA, DO AS YOU PLEASE
HEY, WHY DON'T YOU HAVE ANY HOPE?
WHEN WE SAVED SATOKO, IT WAS PROVEN THAT FATE CAN BE CHANGED, SO... WHY!?
... RIKA

IT'S FATE WE'RE TALKING ABOUT. I CAN'T GET MY HOPES UP
NO MATTER WHAT HAPPENS, PLEASE DON'T BE DISHEARTENED
カチッ

ARE YOU SAYING THAT THIS TIME IT WON'T WORK TOO!?
.....
ENOUGH
AH, AUAU
I THINK WE CAN DEFEAT FATE
I'M SURE THERE'S A WAY OUT
I WONDER IF HANYUU ALREADY KNOWS
BUT THE TRUTH IS...

----AND THEN, WE STAYED BY TAKANO AND TOMITAKE'S SIDE UNTIL THE END OF THE FESTIVAL
THAT WAS THE ENDEAVOUR POSSIBLE TO ME ON THE NIGHT OF WATANAGASHI
BUT EVEN IF THERE IS NO WAY OUT,
I'LL GO THROUGH WITH MY PLAN
BECAUSE THE STRENGHT TO BELIEVE WILL BECOME THE SPEAR TO CRUSH FATE
THAT WE ARE GOLDFISH AND
THIS FATE OF OURS IS LIKE A GOLDFISH BOWL THAT HAD NO WAY OUT FROM THE BEGINNING
AND THAT'S PROBABLY WHY SHE'S DEVOID OF HOPE.

PLEASE, TELL ME WHAT HAPPENED ON THIS NIGHT.
THAT IS AS THOUGH THE BOX THAT ENCLOSES THE CAT.

PLEASE, TELL ME WHAT HAPPENED ON THIS NIGHT.
I DON'T EVEN KNOW WHETHER THE CAT INSIDE THE BOX IS ALIVE OR DEAD.

PLEASE, TELL ME WHAT HAPPENED ON THIS NIGHT.
THE CAT INSIDE THE BOX WAS DEAD.

Frederica Bernkastel

トン トン
TAKANO-SAN, PLEASE TELL CHIEF IRIE WE'D BETTER DO A CAREFUL EXAMINATION ON RIKA-CHAN
ス?
?
HEY, JIROU-SAN
MAYBE THE FACT SHE WAS INSISTENTLY SAYING ALL THAT IS SOME KIND OF OMEN. IT'LL MEAN A LOT OF TROUBLE IF SOMETHING HAPPENS TO RIKA-CHAN, AFTER ALL.

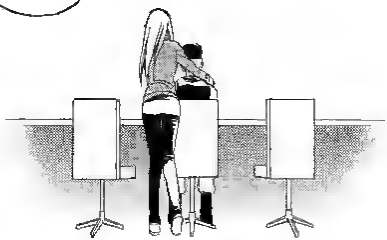
I HAVE SOMETHING VERY SERIOUS TO TALK WITH YOU ABOUT.
WOULD YOU HEAR ME OUT?
WH-WHAT IS IT?
I'M SURPRISED

MAYBE THAT CHILD REALLY DOES HAVE SUPERNATURAL POWERS
WHAT DOES... THAT MEAN?
I
LIKE YOU
AHAHA
WHAT'S UP ALL OF A SUDDEN? TAKANO-SAN

VERY SOON

THE DAY MY DREAM COMES TRUE

WILL ARRIVE



YES

WE'D ALREADY TALKED ABOUT THIS, RIGHT?

YOUR...

DREAM?

NO... I-
I REMEMBER
OR COULD IT BE THAT
YOU DON'T REMEMBER THE THINGS WE TALK ABOUT IN BED?
GRAB
GIGGLE GIGGLE GIGGLE
FINALLY,

THE DAY OYASHIRO-SAMA'S CURSE BECOMES A REALITY IS COMING.
ON THAT VERY DAY, MY CHILDHOOD DREAMS WILL COME TRUE!
くすくす
くすくす
GIGGLE GIGGLE
くすくす
...EH?

WE HAD A REALLY WARM RELATIONSHIP
WITH YOU, JIROU-SAN, I HAVE NO NEED OF DECEIVING OR DISTRUST
THAT'S WHY I WANT TO STAY WITH YOU FOREVER
LISTEN.
WOULDN'T YOU LIKE TO WELCOME THAT DAY TOGETHER WITH ME?

DON'T TELL ME...
YOU...
GIGGLE
EXACTLY THAT

キッ
I CAN'T BELIEVE IT
AND HERE I WAS BELIEVING IN YOU.....!
ガチャ
くすん
I KNEW IT
YOU VALUE WORK OVER ME
ハイ

ナガ

WH-WHAT DO YOU MEAN BY THIS!!?
HINAMIZAWA SYNDROME IS LIKE A BOMB WITH THE FUSE LIT.
AND 'TOKYO' ORDERED YOU TO DISARM THE BOMB BEFORE IT EXPLODES
BUT YOU KNOW, THERE ARE ALSO PEOPLE IN 'TOKYO' WHO WISH FOR THIS BOMB TO GO OFF WITH A 'BANG'
!?

THAT'S ABSURD! WHO ARE THEY, AND WHAT WOULD THEY GAIN BY DOING SUCH A THING!?
THAT'S RIGHT.
THIS DISEASE IS VERY DANGEROUS, AND IT'LL BE QUITE A PROBLEM IF IT EXPLODES.
EVEN INSIDE 'TOKYO', THERE ARE FORCES WHO WISH FOR 'TOKYO' TO BE DISGRACED AS WELL.

---D-DOES IT MEAN YOU WERE BRIBED BY THOSE GUYS!?
GIGGLE
NO, IT'S FOR THE SAKE OF FULFILLING MY DREAM
...KU
OKONOGI-KUN, DID YOU CHANGE SIDES AS WELL!?
JIROU-SAN, YOU'RE SO SLOW

FROM THE BEGINNING, THE YAMAINU WERE MY SUBORDINATES
WE CONTROL THIS CLINIC FROM THE START!
AND CHIEF IRIE.
THE ONLY ONES WHO DIDN'T KNOW IT WERE YOU.

DA
....
DAAA-
AAMN!

LET ME GO!
IT'S FANTASTIC FOR YOU TO GIVE 6 PEOPLE THIS A HARD TIME DEALING WITH YOU,
JUST AS I EXPECTED FROM YOU, JIROU-SAN
WOULDN'T YOU LIKE TO BECOME MY ALLY?
I DO REGRET HAVING TO PART WAYS WITH YOU.
---HEY

ARE YOU TELLING ME TO CHANGE SIDES!?
NATURALLY, YOU'LL HAVE ALL THE REWARD YOU WANT
IF YOU WANT ME,
I'LL DEDICATE MY WHOLE LIFE TO YOU ALONE.
MY BODY IS ONLY YOURS
.....
.....KU

はっ
はは
I IMAGINED YOU'D SAY THAT
はは
はは
THAT'S HOW YOU ARE, JIROU-SAN!
はは
はは

I REFUSE!!
くすくす
くすくす
KU
あっはは
あはは
はは

WHAT'S THAT SYRINGE?
HI73
BY ADMINISTERING THIS, YOU CAN SIMULATE AN OUTBREAK OF L5
EVEN JIROU-SAN KNOWS HOW DREADFUL THIS IS, RIGHT?
IT CAN'T BE... ALL OF THAT WAS SUPPOSED TO HAVE BEEN DISPOSED OF.....!

JIROU-SAN
YOU AREN'T AFRAID OF THIS BECAUSE YOU RECEIVED THE PROPHYLACTIC MEDICINE, RIGHT?
BUT YOU KNOW, THE TRUTH IS THAT THAT WAS SOMETHING DIFFERENT. WHAT WE ADMINISTERED BEFORE WASN'T PROPHYLACTIC MEDICINE
NOW YOU MIGHT NOT BE AWARE OF THIS,
JIROU-SAN, YOU HAVE THE BAD HABIT OF TURNING YOUR EYES AWAY WHENEVER YOU RECEIVE AN INJECTION, RIGHT?
BUT YOU ARE ALREADY INFECTED, WITH CLASS L3.
A SPLENDID POTENTIAL PATIENT OF THE HINAMIZAWA SYNDROME
!

YOU CAN'T DO THAT~~~
YOU NEED TO CONFIRM WHAT KIND OF INJECTION IS BEING APPLIED ON YOU, EVERY TIME~
DAAAMN
LET ME GO! LET ME GOOO!!
.....
KH

IF WE ARE LUCKY, YOU'LL BE ABLE TO DIE LIKE RIKA-CHAN PREDICTED, HUH?
WILL YOU DIE BY INJURING YOURSELF
OR WILL YOU BECOME AN INVALID PERSON WITH YOUR BRAINS BURNING WITH HATRED?
STOP IT
I WONDER WHICH OF THESE WILL BE YOUR END, HUH?
STOP
HEY, JIROU-SAN?

ズッ
ズッ

ビクッ
HIAAH
ウゥ
ビクッ
AAH
あぁぁぁぁ
あぁぁぁぁ

WELL...
THE WIRE PULLER IS TAKANO!! AND WHAT IS HER GOAL-----!?
LET'S BEGIN THE TERMINAL OPERATION.
12月号に続く 11月18日水曜発売

WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Maelstrom-Fenrir
Typesetting: paula_mink
Proofreading: Squirrel
Omake Raws by: Joly
http://wtdnd.honya-ch.com/